

## PROGRAMME 2014-2015

### 8<sup>E</sup> TRIENNALE INTERNATIONALE DU PAPIER 15 juin – 5 octobre 2014

Exposition concours «d'art paper» avec des artistes du monde entier. Le jury a sélectionné 62 œuvres de 58 artistes provenant de 15 pays

### BERNARD BAILLY LA JOGNE

19 octobre – 23 novembre 2014

Bernard Bailly, des grands formats autour de la Jogne. Exposition (collection du musée) de peintres des 19<sup>e</sup> et 20<sup>e</sup> siècles.

### TAVILLONS

6 décembre 2014 – 1<sup>er</sup> février 2015

En collaboration avec le Parc naturel régional Gruyère Pays-d'Enhaut un concours de photographies autour du tavillon.

### GUERINO PALTENGGI DU PAYSAGE À L'ABSTRACTION

15 février – 11 mai 2015

Exposition hommage à cet artiste du Pays-d'Enhaut passé maître dans l'art du paysage et de la nature morte (Gruyère, Pays-d'Enhaut, Tessin, Toscane).

Entre chaque exposition, le Musée est fermé pour cause de préparation. Nous vous remercions pour votre compréhension. La salle Valsainte demeure visitable et gratuitement, aux heures habituelles d'ouverture du Musée. Le programme du Musée est présenté sous réserve de modifications.

Prière de consulter le site: [www.musee-charmey.ch](http://www.musee-charmey.ch)

## ANIMATIONS

### VERNISSAGES

14 juin 2014, 16h, Hôtel Cailler, Charmey

Vernissage de l'exposition de la lauréate de la 7<sup>e</sup> Triennale internationale du papier, Federica Ricotti.

14 juin 2014, 18h, Musée de Charmey

Vernissage de l'exposition de la 8<sup>e</sup> Triennale internationale du papier.

Cordiale invitation.

### MARCHÉ DU PAPIER

5 juillet 2014, 10h - 17h

Devant le Musée de Charmey, un marché réunit des artisans du papier. Démonstrations.

### L'ATELIER DE VIVIANE FONTAINE

27 août 2014, 13h30

Une randonnée de Charmey (après visite de l'exposition) à Cerniat pour découvrir l'atelier de Viviane Fontaine.

### FINISSAGE

5 octobre 2014, 17h

Remise du prix du public et clôture de la 8<sup>e</sup> Triennale internationale du papier.

## MUSÉE

### HORAIRE

Le Musée de Charmey est ouvert du lundi au vendredi de 10h à 12h et de 14h à 17h; le samedi de 10h à 12h et de 14h à 16h30; le dimanche de 14h à 18h.

### TARIF

Adulte	8.-
AVS, étudiant	5.-
Enfant dès 10 ans	3.-

Groupe (dès 10 personnes)	
Adulte	6.-
AVS, étudiant	3.-
Enfant dès 10 ans	1.-

Visite guidée sur demande dès 10 personnes.

### RENSEIGNEMENTS ET RÉSERVATION

026 927 55 80



Avec le soutien de la  
 Loterie Romande



SUR LA MONTAGNE LÀ-HAUT  
**CHARMEY**  
EN GRUYÈRE



 Canton de Fribourg  
Encouragement à la culture

 Hotel Cailler  
Bâtiment «Désormais» - Montreux  
Charmey en Gruyère

MUSÉE DE CHARMEY  
Les Charrières 1 | 1637 Charmey  
026 927 55 87  
info@musee-charmey.ch  
[www.musee-charmey.ch](http://www.musee-charmey.ch)

m u s é e  
m u s é e  
m u s é e  
m u s é e  
C H A R M E Y

8<sup>E</sup> TRIENNALE  
INTERNATIONALE DU PAPIER

15 juin - 5 octobre 2014



m u s é e  
m u s é e  
m u s é e  
m u s é e  
C H A R M E Y

## LES ARTISTES



**Allemagne :** Roswitha Berger-Gentsch, Ingrid Burger, Karsten Kelsch, Ute Krautkremer, Kathrin Messerschmidt, Heike Schaefer, Ursi Schiegnitz, Traudel Stahl  
**Autriche :** Harald Metzler, Martina Schneider  
**Burkina Faso :** André Napougba Kane  
**Danemark :** Marie Falkenberg Mortensen  
**France :** Françoise Amadiou, Sandrine Beaudun, Gérald Bortoluzzi, Isabelle Brault, Sabine Christin, Corinne Forget, Emmanuel Fornage, Martine Fumex, Vincent Gontier, Coralie Laverdet,

Véronique Le Marc'Hadour, Elisabeth Loesch, Odon, Celia Pardini, Dominique Rousseau, Anne-Marie Vin  
**Hollande :** Anita Brendgens, Agnete Simoni Mortensen, Alet Pilon, Ria van Krieken  
**Israël :** Esther Domb Edelman, Paul Jackson, Lital Mendel  
**Hongrie :** Eszter Bornemisza  
**Italie :** Sabina Feroci, Roberta Lazzarato  
**Japon :** Naomi Kobayashi, Michiyo Sakamoto, Nagata Yuriko  
**Liechtenstein :** Ursula Batliner



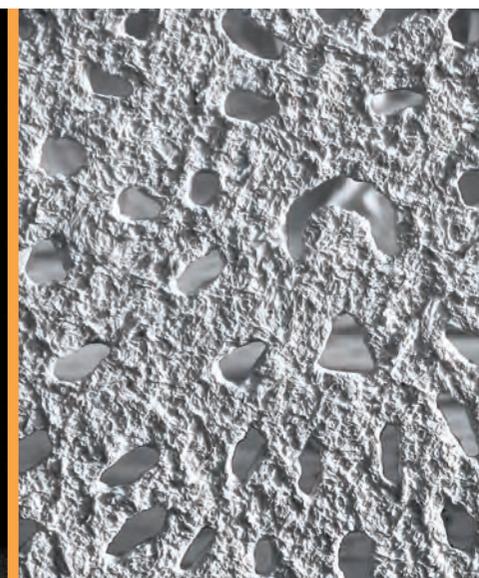
**Norvège :** Bente Elisabeth Finseras, Vibeke Fuglsang Damgaard  
**Suède :** Annica Stiernlöf  
**Suisse :** Elisabeth Beurret, Margherita Del Balzo, Ginette Magnenat, Bettina Ott, Jean Pflirter, Caroline Schehaye, May Lucy Suess, Hedi von Zelewsky  
**USA :** Juilie Abijanac, Edward Babiarz, Susan O'Malley, Viviane Rombaldi Seppey, Sally Rose

### PAPER ART

A l'occasion de cette exposition, les éditions de l'Hèbe publie un ouvrage à la découverte de l'art du papier. Il présente un panorama des extraordinaires facultés du papier devenu matière artistique à part entière. Prix de vente: 49 francs. On peut commander ce livre par courriel: [info@musee-charmey.ch](mailto:info@musee-charmey.ch).

Edition de l'Hèbe, [www.lhebe.ch](http://www.lhebe.ch), en vente au musée et en librairie.

## HÔTEL CAILLER



L'hôtel Cailler présente l'exposition de la lauréate de la 7<sup>e</sup> Triennale internationale du papier (2011), l'Italienne Federica Ricotti.

Elle travaille la pulpe de papier pour en créer un univers fantastique et parfois fantasque : des cathédrales, des cités sacrées, des bêtes et des monstres.

Ajouré, éclairé, le papier dans sa masse révèle sa structure, sa peau et ses rides.

La lumière captée ou réfléchi est à l'origine de cette réflexion, de cette œuvre. Sculptural, de bas-reliefs en objets, de structures en constructions éparses, le travail de Federica Ricotti nous entretient de l'architecture, de la dramaturgie, d'une certaine Italie encore *renaissante*.

L'exposition est visible tous les jours aux heures d'ouverture de l'hôtel Cailler à Charmey.

## 8<sup>E</sup> TRIENNALE INTERNATIONALE DU PAPIER

15 juin - 5 octobre 2014

## FEDERICA RICOTTI

Lauréate de la 7<sup>e</sup> Triennale internationale du papier

m u s é e  
 m u s é e  
 m u s é e  
 m u s é e  
 CHARMÉY